

Conseil Norvégien pour les Réfugiés (NRC)

**APPEL D'OFFRE OUVERT NATIONAL –POUR ABOUTIR A LA SINGATURE DES
ACCORDS CADRE**

Goma, le 03/05/2022

Notre référence : 22-LOG-BN-103

OBJET : APPEL D'OFFRES POUR DES FOURNITURES EN MATERIELS DES QUINCAILLERIES

Monsieur / Madame,

En réponse à votre demande concernant l'appel d'offres susmentionné, nous vous adressons ci-joint les documents constitutifs du dossier d'offre.

Les éventuelles demandes de précision doivent être adressées par écrit à NRC au moins 5 jours ouvrables avant la date limite de soumission des offres. NRC répondra à ces demandes au moins 2 jours ouvrables avant la date limite de soumission des offres.

Les frais engagés par le soumissionnaire pour préparer et soumettre ses propositions ne seront pas remboursés.

Nous attendons avec intérêt de recevoir votre offre **avec le meilleur prix**, à l'adresse précisée dans les Informations clés avant **23/05/2022** à 16h00', comme indiqué dans l'avis de marché.

Si vous décidez de ne pas présenter d'offre, nous vous prions de bien vouloir nous en informer par écrit en précisant les motifs de votre décision.

- **NRC ne perçoit pas de frais de quelque nature que ce soit à aucun stade du processus d'achat (dépôt, traitement des dossiers, etc.) ; Nous vous recommandons donc au refus systématique de toute demande d'argent pour votre dossier de soumission.**
- **POUR TOUTE PLAINTE OU RECLAMATION, VEUILLEZ APPELER GRATUITEMENT NOTRE NUMERO VERT 49 44 44**

Bien cordialement,

Le présent dossier contient les documents suivants :

- ✓ La présente lettre d'accompagnement
- ✓ Section 2 : Informations clés
- ✓ Section 3 : Conditions générales de l'appel d'offres
- ✓ Section 4 : Clauses techniques
- ✓ Section 5 : Acte d'engagement
- ✓ Section 6 : Planning de la prestation de services
- ✓ Section 7 : Profil de l'entreprise et expérience préalable
- ✓ Section 8 : Description de la prestation de service et Proposition de prix
- ✓ Section 9 : Déclaration de déontologie des fournisseurs

Les sections en vert sont à compléter par le soumissionnaire.

Représentant de NRC DR Congo

F. M. M. M. M.

[Signature]



SECTION 2 INFORMATIONS CLÉS

1. DONNÉES GÉNÉRALES

| | |
|---|-----------------------------------|
| Intitulé du contrat : APPEL D'OFFRES POUR DES FOURNITURES EN MATERIELS DES QUINCAILLERIES | Numéro de contrat : 22-LOG-BN-103 |
|---|-----------------------------------|

L'appel d'offres est émis par le Conseil norvégien pour les réfugiés (bureau de NRC en RDC). Merci d'adresser toute correspondance à l'adresse suivante :

- Bureau NRC à Kalemie sur 88, Avenue OUA, Quartier KAHITE, Commune LUKUGA, Ville de Kalemie dans la Province du Tanganyika/RDC.
- Bureau NRC Goma, 37, Av.du Rond-Point, Rue Lyn Lusi, Quartier Les Volcans – Goma
- Bureau NRC Bunia, Avenue des écoles, Quartier Lumumba, Commune de Mbunia, Ville de Bunia, Ituri – RDC
- Bureau NRC Uvira, à Uvira
- Bureau NRC Beni, Av. Lubero n° 64, Quartier Tamende, Commune Mulekera, Ville de Beni Nord Kivu – RDC
- Bureau de NRC à Kinshasa, A Kinshasa. Croisement des avenues Colonel Ebeya et Hopita H/ 1, C/Gombe

Ou par mail à l'adresse : cd.tender@nrc.no

2. CHAMP D'APPLICATION

L'appel d'offres porte sur les contrats suivants :

| |
|---|
| Description du contrat de fournitures |
| APPEL D'OFFRES POUR DES FOURNITURES EN MATERIELS DES QUINCAILLERIES |

3. SOUMISSION DES OFFRES : PLANNING ET DÉLAIS

Les offres doivent être soumises au plus tard le **23/05/2022 à 16h00'**. Les offres tardives ne seront pas acceptées.

| | DATE | HEURE* |
|--|------------|--------|
| Publication de l'appel d'offres | 03/05/2022 | 08h00' |
| Date limite pour demander des précisions à NRC | 07/05/2022 | 16h00' |
| Date limite d'envoi de précisions par NRC | 10/05/2022 | 16h00' |
| Délai de soumission des offres (date de réception, et non d'envoi) | 23/05/2022 | 16h00' |
| Session d'ouverture des plis par NRC | 25/05/2022 | 10h00' |
| Notification de l'attribution du marché au soumissionnaire choisi | 27/05/2022 | 11h00' |
| Signature du contrat | 30/05/2022 | 10h00' |

* Toutes les heures sont données en heure locale de GOMA

Veuillez noter que toutes les dates sont provisoires. NRC se réserve le droit de modifier ce planning.

4. MODE DE SOUMISSION

Merci de présenter vos offres conformément aux exigences ci-dessous :

Le dossier d'offre complet doit être remis soit en main propre sous pli fermé soit mail aux adresses indiquées ci-dessus au plus tard le **23/05/2022 à 16H00'**. L'ouverture des plis aura ensuite lieu en présence des soumissionnaires qui souhaiteront y assister ou de leurs représentants

5. CRITÈRES D'ÉVALUATION

L'attribution du ou des contrat(s) sera fondée sur les points suivants :

Étape 1 : vérification de la conformité administrative (20%)

Pour que leur offre soit jugée conforme, les soumissionnaires doivent respecter les critères suivants :

1. les sections 5 à 9 sont remplies, signées et cachetées ;
2. le soumissionnaire a inclus une copie de sa licence commerciale en cours de validité.

Étape 2 : évaluation technique/ Qualité (40%)

Une évaluation technique de toutes les offres reçues sera effectuée pour les soumissionnaires pré-sélectionnés. Les critères utilisés pour évaluer et noter les offres sont indiqués à la section 3, clause 25.

Étape 3 : évaluation financière (40%)

Prix au regard des attentes établies par NRC et des autres soumissionnaires de qualité technique comparable.

1. CHECKLIST DU SOUMISSIONNAIRE

| Description | À remplir par le soumissionnaire | | À remplir par le comité d'analyse des offres | | Observations |
|---|----------------------------------|-----|--|-----|--------------|
| | Inclus ? | | Présent et complet ? | | |
| Étape/document à soumettre avec l'offre | Oui | Non | Oui | Non | |
| Dossier d'offre complet soumis avant le délai indiqué à la section 2 - Informations clés - Obligatoire | | | | | |
| Section 4–Approvisionnement en fournitures – remplie, signée et cachetée – Obligatoire | | | | | |
| Section 5 : Acte d'engagement - remplie, signée et cachetée - Obligatoire | | | | | |
| Section 6 – Planning d'approvisionnement en fournitures - signée et cachetée – Obligatoire | | | | | |
| Section 7 : Profil de l'entreprise et expérience préalable - remplie, signée et cachetée - Obligatoire | | | | | |
| Section 8 – Description de l'approvisionnement en fournitures et Proposition de prix – remplie, signée et cachetée – Obligatoire | | | | | |
| Section 9 - Déclaration de déontologie des fournisseurs - remplie, signée et cachetée - Obligatoire | | | | | |
| Pièces justificatives | | | | | |
| Copie du certificat d'enregistrement de l'entreprise - Obligatoire | | | | | |



| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| Copie du certificat d'assujettissement à l'impôt - Obligatoire | | | | | |
| Copies de contrats/PO passés (preuves d'expérience) | | | | | |
| Copies des pièces d'identité des dirigeants de l'entreprise - Obligatoire | | | | | |

| À remplir par le comité d'analyse des offres de NRC uniquement | Éligible | Inéligible |
|--|----------|------------|
| Résultat de la vérification d'éligibilité administrative | | |

SECTION 3

Appel d'offres de NRC – Conditions générales

1 CHAMP D'APPLICATION

- 1.1 L'appel d'offres porte sur les services visés dans les Informations clés (section 2). Les instructions aux soumissionnaires sont à lire en conjonction avec les Informations clés.
- 1.2 Le soumissionnaire sélectionné devra achever la prestation à la date d'achèvement prévue telle que spécifiée dans le contrat qu'il signera.

2 ACTES DE CORRUPTION

- 2.1 **Le Conseil norvégien pour les réfugiés** demande à ses employés, soumissionnaires et contractants de respecter ses normes déontologiques dans le cadre des passations de marchés et de l'exécution des contrats. Aux fins de la présente disposition, le Conseil norvégien pour les réfugiés applique les définitions suivantes :
 - a. « acte de corruption » : fait d'offrir, de donner, de recevoir ou de solliciter tout bien ou avantage de valeur pour influencer le comportement d'un agent public lors d'une passation de marché ou de l'exécution d'un contrat ;
 - b. « pratique frauduleuse » : présentation de faits erronés pour influencer une passation de marché ou l'exécution d'un contrat au détriment du Conseil norvégien pour les réfugiés, dont les pratiques d'entente entre soumissionnaires, avant ou après la soumission des offres, visant à fixer les prix à un niveau artificiel et non concurrentiel et à priver le Conseil norvégien pour les réfugiés des avantages d'une mise en concurrence libre et ouverte.
 - c. Si un cas de fraude ou de corruption est décelé, NRC :
 - rejette toutes les offres pour lesquelles le soumissionnaire s'est livré à des actes de corruption ou à des pratiques frauduleuses ;
 - retire les auteurs de telles pratiques de sa liste de fournisseurs pré-qualifiés ;
 - entre en contact avec les pouvoirs locaux pour signaler les pratiques frauduleuses ou actes de corruption identifiés ;
 - met fin aux travaux.
- 2.2 Toute communication entre un soumissionnaire et le Conseil norvégien pour les réfugiés concernant des allégations de fraude ou de corruption doit s'effectuer par écrit et être adressée au Directeur pays de

3 SOUSSIONNAIRES ÉLIGIBLES

- 3.1 Pour pouvoir proposer ses services à NRC en réponse à un appel d'offres, tout soumissionnaire doit remplir les critères suivants :

- a) au moment de l'offre, ne pas être
 - i. insolvable,
 - ii. sous séquestre,
 - iii. en faillite, ni
 - iv. en liquidation ;
- b) être en activité : les activités commerciales du soumissionnaire ne doivent pas avoir été suspendues ;
- c) ne faire l'objet d'aucune procédure judiciaire pour les raisons évoquées en (b), et
- d) avoir rempli ses obligations en matière de paiement des impôts et des cotisations sociales. Les offres TVA comprise doivent s'accompagner d'une copie du justificatif de TVA. Le soumissionnaire et toutes ses parties constitutives, sous-traitants compris, ne doivent pas avoir de conflit d'intérêts. Les soumissionnaires en situation de conflit d'intérêts seront disqualifiés. Un soumissionnaire peut être considéré comme ayant un conflit d'intérêts avec une ou plusieurs parties au présent appel d'offres s'il entretient avec elle(s) une relation, directe ou par tiers interposé, qui le met en position d'accéder à des informations sur l'offre d'un autre soumissionnaire ou de l'influencer, ou de peser sur les décisions du Conseil norvégien pour les réfugiés concernant le présent appel d'offres.

3.2 Si ses critères d'éligibilité changent pendant le processus de passation de marché ou pendant l'exécution d'un contrat, le soumissionnaire doit en informer immédiatement le Conseil norvégien pour les réfugiés.

3.3 NRC se réserve le droit de refuser à tout moment une offre si le soumissionnaire ou l'un de ses sous-traitants a fourni un soutien matériel ou des ressources à un individu ou à une entité qui commet, tente de commettre, prône ou facilite les pratiques suivantes, ou y participe, ou en est reconnu coupable : fraude, corruption active, collusion, pratiques coercitives, pots-de-vin, participation à une organisation criminelle ou à une activité illégale ou pratiques immorales dans le domaine des ressources humaines, dont (liste non exhaustive) :

4 GROUPEMENTS, CONSORTIUMS ET ASSOCIATIONS

Les offres présentées par un groupement, un consortium ou une association de deux entreprises partenaires ou plus ne seront acceptées qu'à titre exceptionnel.

5 UNE TÂCHE, UNE OFFRE, UN SOUMISSIONNAIRE

Chaque soumissionnaire ne présente qu'une seule offre par contrat. Si un soumissionnaire présente plusieurs offres par contrat ou participe à plusieurs offres par contrat, toutes les offres auxquelles il a participé sont rejetées.

6 COÛT DE LA SOUMISSION DE L'OFFRE

Le soumissionnaire assume tous les frais liés à la préparation et à la présentation de son offre. Le Conseil norvégien pour les réfugiés n'est pas responsable de ces frais, quels que soient le déroulement et le résultat de l'appel d'offres.

7 INSPECTION

NRC a pour obligation de s'assurer que ses décisions d'achats sont dûment justifiées, documentées et conformes aux principes obligatoires de ses bailleurs de fonds. À cet égard, les représentants de NRC, du bailleur ou de toute organisation ou personne mandatée par ce dernier doivent bénéficier d'un accès complet et immédiat aux locaux appartenant à NRC ou à ses contractants. Ce droit d'accès inclut l'ensemble des documents et informations nécessaires à l'évaluation ou à l'audit de la mise en œuvre du contrat.

8 ATTENTION ET PRÉPARATION DU DOSSIER D'OFFRE

8.1 Les soumissionnaires qui n'auraient pas obtenu le dossier d'offre directement auprès du Conseil

norvégien pour les réfugiés seront rejetés lors de l'évaluation. Le Conseil norvégien pour les réfugiés doit enregistrer, au moment même de la remise, le nom de chacun des soumissionnaires auxquels il remet un dossier d'offre.

- 8.2 Le soumissionnaire est censé examiner l'ensemble des instructions, formulaires, conditions et données techniques contenus dans le dossier d'offre. L'absence de certains renseignements ou documents requis par le dossier peut entraîner le rejet de l'offre.

9 PRÉCISIONS SUR LE DOSSIER D'OFFRE

Les soumissionnaires souhaitant obtenir des précisions sur le dossier d'offre doivent contacter le Conseil norvégien pour les réfugiés par écrit. Le Conseil norvégien pour les réfugiés répondra par écrit aux demandes de précisions avant le délai fixé pour la clarification des offres. Le Conseil norvégien pour les réfugiés transmettra des copies de sa réponse à tous les soumissionnaires ayant reçu le dossier d'offre, en expliquant quelle question était posée mais sans en donner la source.

10 MODIFICATION DU DOSSIER D'OFFRE

- 10.1 À tout moment et jusqu'à 48 heures avant le délai de soumission des offres, le Conseil norvégien pour les réfugiés peut modifier ou annuler le dossier d'offre en informant les soumissionnaires par écrit.
- 10.2 Afin que les soumissionnaires aient assez de temps pour tenir compte de la modification ou de l'annulation du dossier, le Conseil norvégien pour les réfugiés peut, à sa discrétion, repousser le délai de soumission des offres.

11 LANGUE UTILISÉE

- 11.1 L'offre, ainsi que tous les courriers et documents qui s'y rapportent, doivent être rédigés en français.
- 11.2 Les justificatifs et les textes imprimés faisant partie de l'offre peuvent être rédigés dans une autre langue à condition de s'accompagner d'une traduction exacte des passages pertinents en français, auquel cas, aux fins de l'interprétation de l'offre, cette traduction fait foi.

12 DOCUMENTS CONSTITUTIFS DE L'OFFRE

- 12.1 L'offre présentée par le soumissionnaire doit comprendre :
- l'acte d'engagement, portant la signature et le cachet du soumissionnaire (section 5)
 - les autres renseignements et documents requis à la section 5
 - la Proposition de prix (section 6)
 - le Profil de l'entreprise et expérience préalable (section 7)
 - les compléments d'information sur les produits (section 8)
 - la Déclaration de déontologie des fournisseurs, portant la signature et le cachet du soumissionnaire (section 9)
- 12.2 Tous les formulaires doivent être remplis sans modifications de format. Aucun autre formulaire ne sera accepté. Chaque espace vide doit servir à inscrire les informations demandées.

13 TARIFICATION POUR LES CONTRATS DE FOURNITURES

- 13.1 Les prix annoncés dans les offres portent sur la quantité totale d'articles requis ; les quantités de chaque catégorie d'articles ne peuvent être réduites.
- 13.2 Aucun paiement n'est effectué pour des articles dont le soumissionnaire n'a noté ni tarif ni prix.
- 13.3 Sauf indication contraire dans les Informations clés (section 2), tous les droits, taxes et autres prélèvements dus par le contractant dans le cadre du présent contrat sont compris dans le prix total de l'offre présentée par le soumissionnaire.
- 13.4 Les soumissionnaires assujettis à la TVA doivent mentionner la TVA dans leurs offres.
- 13.5 Il est rappelé au soumissionnaire qu'assurer l'exactitude de son offre relève de son entière

responsabilité. Aucune modification ne sera apportée à l'offre après sa soumission si des erreurs de calcul sont découvertes a posteriori.

14 DEVISE DE L'OFFRE ET DES PAIEMENTS

Le soumissionnaire donne tous ses prix en <DOLLARS/USD>, sauf indication contraire. De même, tous les paiements sont effectués en <DOLLARS/USD>.

15 VALIDITÉ DE L'OFFRE

15.1 Les offres restent valables pendant 30 jours civils après la date limite de soumission de l'offre telle que définie par le Conseil norvégien pour les réfugiés. Les offres valables moins longtemps seront rejetées pour non-conformité.

15.2 A titre exceptionnel, avant l'expiration du délai de validité des offres, le Conseil norvégien pour les réfugiés peut demander par écrit aux soumissionnaires de prolonger la durée de validité de leurs offres. Les soumissionnaires doivent confirmer par écrit qu'ils acceptent cette prolongation. En cas de prolongation, aucune modification de l'offre n'est autorisée.

16 VARIANTES

Les soumissionnaires présentent des offres conformes aux exigences du dossier d'offre, et notamment à la conception technique de base telle qu'elle ressort des plans et du cahier des charges. Les variantes ne sont pas prises en compte, sauf indication contraire dans les Informations clés (section 2).

17 FORMAT ET SIGNATURE DE L'OFFRE

Le soumissionnaire prépare un dossier de documents d'offre par contrat auquel il souhaite prétendre. Il lui est conseillé d'en conserver une copie pour pouvoir s'y référer par la suite.

18 FERMETURE ET IDENTIFICATION DE L'OFFRE

18.1 Pour chaque contrat, le soumissionnaire place l'offre dans une enveloppe unie dûment fermée.

18.2 Ce pli doit :

- (a) être adressé au Bureau Logistique, Conseil norvégien pour les réfugiés, au lieu spécifié dans les Informations clés (section 2) ;
- (b) comporter le numéro du contrat ;
- (c) ne comporter aucune autre annotation.

18.3 Si tous les plis ne sont pas fermés et identifiés comme demandé, le Conseil norvégien pour les réfugiés rejettera l'offre.

19 DÉLAI DE SOUMISSION DES OFFRES

Les offres doivent parvenir au Conseil norvégien pour les réfugiés à l'adresse indiquée dans les Informations clés, au plus tard à la date et à l'heure précisées dans les Informations clés (section 2).

20 OFFRES TARDIVES

Le Conseil norvégien pour les réfugiés ne tient pas compte des offres arrivées après le délai de soumission indiqué dans les Informations clés (section 2). Les offres reçues par le Conseil norvégien pour les réfugiés après le délai de soumission sont déclarées tardives et rejetées.

21 RETRAIT ET REMPLACEMENT DES OFFRES

21.1 Les soumissionnaires peuvent retirer ou remplacer leurs offres déjà soumises à tout moment avant la date limite de soumission des offres, via un avis écrit signé par un représentant autorisé. Cet avis écrit doit s'accompagner, le cas échéant, de l'offre de remplacement. Tous les avis doivent être :

- (a) soumis conformément aux paragraphes 20 et 21 ; en outre, les mots « RETRAIT » ou

« REMPLACEMENT » doivent être clairement visibles sur l'enveloppe ;

- (b) reçus par le Conseil norvégien pour les réfugiés dans le délai de soumission des offres, conformément aux Informations clés (section 2).

21.2 Après l'ouverture des plis, les éventuelles modifications des offres doivent s'effectuer documents à l'appui et toutes les discussions doivent être notées par écrit. Une offre peut être retirée à tout moment, moyennant un avis écrit.

22 CONFIDENTIALITÉ

22.1 Les informations relatives à l'examen, l'évaluation et la comparaison des offres, à la sélection de la meilleure offre et à l'attribution du contrat ne sont divulguées ni aux soumissionnaires, ni à d'autres personnes non officiellement concernées par ces processus avant communication à tous les soumissionnaires des détails concernant le soumissionnaire retenu.

22.2 Les soumissionnaires qui tenteraient d'influencer le Conseil norvégien pour les réfugiés dans l'examen, l'évaluation et la comparaison des offres, la sélection de la meilleure offre ou l'attribution du contrat peuvent voir leur offre rejetée.

22.3 Entre le moment de l'ouverture des plis et celui de l'attribution du contrat, si un soumissionnaire souhaite contacter le Conseil norvégien pour les réfugiés sur une question relative au processus d'offre, il doit le faire par écrit.

23 CLARIFICATION DES OFFRES

Le Conseil norvégien pour les réfugiés peut, à sa discrétion, demander à un soumissionnaire de préciser son offre. Cette demande de clarification et la réponse doivent s'effectuer par écrit. Les précisions apportées par un soumissionnaire qui ne viendraient pas en réponse à une demande du Conseil norvégien pour les réfugiés ne seront pas prises en compte. Toutes les demandes de précision sont transmises en copie à tous les soumissionnaires à titre d'information. Aucun changement dans les prix ou la teneur de l'offre n'est autorisé, sauf pour confirmer la correction d'erreurs.

24 VALIDATION DES OFFRES

24.1 La détermination de la validité d'une offre par le Conseil norvégien pour les réfugiés repose sur le contenu de l'offre elle-même, qui, s'il est jugé non conforme, ne peut être corrigé.

24.2 Pour être valable, une offre doit respecter toutes les clauses et conditions du dossier d'offre, sans écart ou omission affectant ou pouvant affecter :

- i. le champ d'application, la qualité ou l'exécution des prestations visées par le contrat, ou
- ii. les droits du Conseil norvégien pour les réfugiés ou les obligations du soumissionnaire en vertu du contrat.

25 ÉVALUATION DES OFFRES

25.1 Le Conseil norvégien pour les réfugiés examine les justificatifs et les autres informations fournis par les soumissionnaires pour s'assurer qu'ils sont éligibles, puis examine et note les offres selon les critères suivants :

- a) informations et pièces justificatives demandées incluses et remplies (conformité administrative)
- b) prix au regard du tarif établi par NRC (Evaluation financière)
- c) délai global de livraison des biens (Evaluation Technique)
- d) excellence avérée en matière de services, d'assistance et de garanties (Evaluation technique)
- e) sérieux démontré dans la préparation de la cotation (Evaluation technique)
- f) qualité, réputation et performances du fournisseur (Evaluation technique)
- g) adhésion aux politiques de NRC en matière de déontologie, de protection de l'environnement et de lutte contre la corruption

- h) expérience antérieure dans le domaine du service visé par le contrat, attestée par des documents dans le dossier d'offre (Evaluation technique)
- 25.2 NRC se réserve le droit d'attribuer le contrat sur la seule base des cotations reçues, de modifier ses exigences avant l'attribution du contrat ou de mener des négociations supplémentaires avec un ou plusieurs fournisseurs. NRC se réserve le droit d'attribuer le contrat au fournisseur qui, selon NRC, propose le meilleur rapport qualité-prix.
- 25.3 Les législations de lutte contre le blanchiment d'argent, la corruption et le terrorisme en vigueur sur certains territoires peuvent obliger NRC à vérifier l'identité du soumissionnaire avant de réaliser des transactions financières avec lui. NRC se réserve le droit d'utiliser des outils d'examen en ligne pour vérifier les antécédents d'un soumissionnaire au regard d'éventuelles pratiques illégales ou contraires à la déontologie.
- 25.4 Le Conseil norvégien pour les réfugiés se réserve le droit de rejeter toutes les offres et de lancer un nouvel appel d'offres si aucune offre satisfaisante n'est présentée.

26 PROCÉDURE D'ATTRIBUTION

- 26.1 Le Conseil norvégien pour les réfugiés attribue le contrat par écrit, via l'envoi d'un courrier d'attribution, au soumissionnaire dont l'offre a été jugée la meilleure, avant expiration du délai de validité de l'offre.
- 26.2 Les soumissionnaires n'ayant pas remporté le contrat en sont avertis par écrit.
- 26.3 Jusqu'à la préparation et l'exécution d'un contrat formel, NRC et le soumissionnaire sont liés par le courrier d'attribution.
- 26.4 Le courrier d'attribution précise le montant que le Conseil norvégien pour les réfugiés paiera au contractant pour les travaux visés au contrat, et conformément à l'offre.
- 26.5 Le soumissionnaire doit envoyer un courrier d'acceptation confirmant sa volonté de signer le contrat.

27 SIGNATURE DU CONTRAT

- 27.1 À réception du courrier d'acceptation, le Conseil norvégien pour les réfugiés invite le soumissionnaire retenu à signer le contrat.
- 27.2 Dans les délais convenus, le soumissionnaire signe, date et renvoie le contrat au Conseil norvégien pour les réfugiés.

SECTION 4

CLAUSES TECHNIQUES

Si nécessaire, joindre des croquis, schémas, photos, fiches techniques, etc.

| Produit n° | Description technique détaillée | Quantité/ Unité | Délai d'approvisionnement |
|------------|---|-----------------|---------------------------|
| 1 | Ampoule à LED 11 W- 220VAC | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 2 | Ampoule à LED 5 W- 220VAC | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 3 | Ampoule Economique 11 W- 220VAC | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 4 | Ampoule Economique 5 W- 220VAC | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 5 | Attache cable 10 mm | 5 Bt | 1 à 3 jours |
| 6 | Attache cable 22 mm | 5 Bt | 1 à 3 jours |
| 7 | Barrette de connexion 16mm ² | 20 Paire | 1 à 3 jours |
| 8 | Barrette de connexion 25mm ² | 20 Paire | 1 à 3 jours |
| 9 | Beche COQ | 1000 Pc | 1 à 3 jours |
| 10 | Beche Crocodile | 10000 Pc | 1 à 3 jours |
| 11 | Botte de terrain | 200 Paire | 1 à 3 jours |
| 12 | Brouette 60 litres | 1000 Pc | 1 à 3 jours |
| 13 | Cable cote à Cote 2x2,5mm ² | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 14 | Cable de terre 1x25mm ² | 100 metres | 1 à 3 jours |
| 15 | Cable de terre 1x35mm ² | 100 metres | 1 à 3 jours |
| 16 | Cadenas à 3 clés | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 17 | Cadenas à 5 clés | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 18 | Chaux tamisee | 100 Sac | 1 à 3 jours |
| 19 | Ciment de 50 kgs | 5000 Sac | 1 à 3 jours |
| 20 | Clou de 10 cm | 1224 Kg | 1 à 3 jours |
| 21 | Clou de 12 cm | 2000 Kg | 1 à 3 jours |
| 22 | Clou de 3 cm | 500 Kg | 1 à 3 jours |
| 23 | Clou de 4 cm | 500 Kg | 1 à 3 jours |
| 24 | Clou de 6 cm | 500 Kg | 1 à 3 jours |
| 25 | Clou de 8 cm | 2000 Kg | 1 à 3 jours |
| 26 | Clous de toles | 5000 Kg | 1 à 3 jours |
| 27 | Coude en palstique PPR 0,5 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 28 | Coude en palstique PPR 3/4 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 29 | Coude Galva 0,5 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 30 | Coude Galva 3/4 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 31 | Cylindre pour serrure à 3 clés | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 32 | Cylindre pour serrure à 5 clés | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 33 | Disjoncteur monopolaire 10 A | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 34 | Disjoncteur monopolaire 16A | 50 Pc | 1 à 3 jours |

| | | | |
|----|--|----------|-------------|
| 35 | Disjoncteur monopolaire 25A | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 36 | Disjoncteur monopolaire 32A | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 37 | Fer à beton de 12 mm | 2000 Pc | 1 à 3 jours |
| 38 | Fer à beton de 14 mm | 2500 Pc | 1 à 3 jours |
| 39 | Fer à beton de 6 mm | 2000 Pc | 1 à 3 jours |
| 40 | Fil à ligaturer | 54 Kg | 1 à 3 jours |
| 41 | Flexible pour toilette 0,5 pouce | 15 Pc | 1 à 3 jours |
| 42 | Flexible pour toilette 3/4 pouce | 15 Pc | 1 à 3 jours |
| 43 | Interrupteur Apparant SCH1 | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 44 | Interrupteur Apparant SCH5 | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 45 | Interrupteur Apparant SCH6 | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 46 | Interrupteur encastre SCH1 | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 47 | Interrupteur encastre SCH5 | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 48 | Interrupteur encastre SCH6 | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 49 | Lunette de toilette Ariston | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 50 | Marteau de menuiserie | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 51 | Marteau masse de 5 Kg | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 52 | Melangeur | 80 Pc | 1 à 3 jours |
| 53 | Peinture à Eau Latex 20 litres | 200 Bte | 1 à 3 jours |
| 54 | Peinture à Eau Latex 4 litres | 100 Bte | 1 à 3 jours |
| 55 | Peinture à huile Latex 20 litres | 20 Bte | 1 à 3 jours |
| 56 | Peinture à huile Latex 4 litres | 100 Bte | 1 à 3 jours |
| 57 | Pinceau de 1 pouce | 250 Pc | 1 à 3 jours |
| 58 | Pinceau de 2 pouce | 250 Pc | 1 à 3 jours |
| 59 | Pinceau de 3 pouce | 250Pc | 1 à 3 jours |
| 60 | Pioche avec manche | 600 Pc | 1 à 3 jours |
| 61 | Prise électrique Apparante 16A-220V AC | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 62 | Prise électrique Encastre 16A-220V AC | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 63 | Projecteur à LED 20 W | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 64 | Raccord union en palstique PPR 0,5 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 65 | Raccord union en palstique PPR 3/4 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 66 | Raccord union Galva 0,5 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 67 | Raccord union Galva 3/4 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 68 | Robinet de 0,5 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 69 | Robinet de 3/4 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 70 | Scotch 3M | 25 Rlx | 1 à 3 jours |
| 71 | Serrure complete à 3 clés | 25 Kit | 1 à 3 jours |
| 72 | Serrure complete à 5 clés | 25 Kit | 1 à 3 jours |
| 73 | Socket en porcelaine | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 74 | Soulier de cable 10 mm ² | 50 Paire | 1 à 3 jours |
| 75 | Soulier de cable 16 mm ² | 50 Paire | 1 à 3 jours |
| 76 | Soulier de cable 25 mm ² | 50 Paire | 1 à 3 jours |
| 77 | Soulier de cable 35 mm ² | 50 Paire | 1 à 3 jours |
| 78 | Té en plastique PPR de 0,5 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 79 | Té en plastique PPR de 3/4 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |

| | | | |
|----|----------------------------------|----------|-------------|
| 80 | Té Galva de 0,5 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 81 | Té Galva de 3/4 pouce | 50 Pc | 1 à 3 jours |
| 82 | Telephone pour mélangeur | 5 Pc | 1 à 3 jours |
| 83 | Tie cable/ Sert cable | 5 Paquet | 1 à 3 jours |
| 84 | Toile isolante | 20 Pc | 1 à 3 jours |
| 85 | Toles BG 28 | 10000 Pc | 1 à 3 jours |
| 86 | Toles BG 32 | 10000 Pc | 1 à 3 jours |
| 87 | Toles BG 34 | 10000 Pc | 1 à 3 jours |
| 88 | Triplex | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 89 | Truelle | 120 Pc | 1 à 3 jours |
| 90 | Tuyau en palstique PPR 0,5 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 91 | Tuyau en palstique PPR 3/4 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 92 | Tuyau galvanisé 0,5 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 93 | Tuyau galvanisé 3/4 pouce | 100 Pc | 1 à 3 jours |
| 94 | Verrou ordinaire | 100 Pc | 1 à 3 jours |

Etc.

Cahier des charges détaillé par article

| Cahier des charges pour les articles n° 1 | |
|---|-------------------------------------|
| Type et normes | Caractéristiques minimales requises |
| 1. | |
| 2. | |

Etc.

Responsabilités en vertu du droit national / des INCOTERMS : les appels d'offres nationaux suivent habituellement la législation nationale, tandis que pour les appels d'offres internationaux, on définit à l'avance l'Incoterm à appliquer.

Les produits seront acquis conformément à l'Incoterm 2010 : **Incoterm + lieu exact**

OU conformément à la législation de <RDC>.

Le fournisseur retenu assumera les coûts et risques suivants :

- Transport jusqu'au lieu de livraison
- Sécurité de la marchandise jusqu'au point de livraison

NRC assumera les coûts et risques suivants :

- Entreposage au lieu de livraison

Date de livraison (ou plan de livraison)

La quantité totale du produit doit être <livrée ou prête pour inspection> à la date indiquée dans le bon de commande

Liste des articles et Bordereau de prix. Votre cotation doit clairement indiquer ce qui suit :

- 1 Données techniques détaillées (si différentes de celles indiquées par NRC)
- 2 Lieu de fabrication et pays d'origine

SECTION 5 : ACTE D'ENGAGEMENT

Veillez renseigner les informations demandées.

Pour chaque question, des lignes supplémentaires peuvent être ajoutées si nécessaire. Si vous n'avez pas la place de noter votre réponse dans l'espace prévu à cet effet, veuillez l'inclure dans une pièce jointe à part en indiquant la référence de la question.

1. Informations générales relatives à l'entreprise du soumissionnaire

a) Informations générales

| | |
|--|--|
| Nom de l'entreprise | |
| Autres noms commerciaux de l'entreprise | |
| Raison sociale de l'entreprise (si différent) | |
| Nature de l'activité principale | |
| Nom du contact principal | |
| Intitulé de poste | |
| Téléphone | |
| E-mail : | |
| Adresse légale | |
| Numéro de licence commerciale | |
| Pays d'enregistrement | |
| Date d'enregistrement | |
| Date d'expiration | |
| Statut juridique de l'entreprise (société de personnes, société privée à responsabilité limitée, etc.) | |

b) Propriétaires/Gérants

Veillez indiquer ci-dessous les noms complets et années de naissance des propriétaires et gérants de l'entreprise* :

| Nom complet | Année de naissance |
|-------------|--------------------|
| | |
| | |
| | |

** Veillez noter que ces informations sont nécessaires afin d'effectuer la procédure d'examen mentionnée dans la clause 25 de l'Appel d'offres-Conditions générales.*

c) Employés

Veillez indiquer le nom des employés qui travailleraient avec NRC en cas d'attribution du contrat :

| Nom de l'employé | Intitulé de poste | Rôle sur le projet NRC | Téléphone | E-mail |
|------------------|-------------------|------------------------|-----------|--------|
| 1. | | | | |

| | | | | |
|-----|--|--|--|--|
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| ... | | | | |

d) Coordonnées bancaires de l'entreprise

Nom du bénéficiaire
 N° de compte du bénéficiaire
 Banque du bénéficiaire
 Succursale
 BIC
 IBAN
 Adresse de la banque

2. Références

Veuillez fournir les coordonnées d'au moins 3 références clients (de préférence des ONG et des agences de l'ONU) que NRC peut contacter au sujet de services semblables :

| Client/nom de l'entreprise | Personne de contact | Téléphone | E-mail | Détails du contrat (prestation, lieu, volume, valeur, etc.) |
|----------------------------|---------------------|-----------|--------|---|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| ... | | | | |

3. Équipement

Veuillez fournir des renseignements sur les machines/équipements/véhicules pertinents appartenant à l'entreprise qui pourraient être utilisés lors de ce contrat (ne pas mentionner les équipements loués)

| Type de machine/équipement/véhicule | Quantité |
|-------------------------------------|----------|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |
| 6. | |
| ... | |

4. Responsabilité pour les défauts/période de garantie

Veuillez indiquer ci-dessous les informations relatives à la responsabilité pour les défauts et à la période de garantie que vous appliquez pour les produits visés au présent contrat :

5. Validité de l'offre

Veillez préciser ci-dessous la durée de validité de votre offre (en jours civils). **Notre préférence est d'une année :**

| |
|--|
| |
|--|

6. Attestation de conformité du soumissionnaire

Nous, le soumissionnaire, certifions par la présente le sérieux et le caractère compétitif de notre offre, et confirmons être habilités à participer à un appel d'offres public et remplir les critères d'éligibilité spécifiés dans l'appel d'offres. Nous confirmons que les prix indiqués sont des prix fermes pour toute la période de validité et qu'ils ne feront l'objet d'aucune révision ou variation.

Notre offre inclut les documents suivants : (veuillez cocher les cases ci-dessous)

| Documents | inclus |
|--|--------------------------|
| Section 5 : Acte d'engagement ; remplie, signée et cachetée | <input type="checkbox"/> |
| Section 6 : Description du service et Proposition de prix ; remplie, signée et cachetée | <input type="checkbox"/> |
| Section 7 : Profil de l'entreprise et expérience préalable ; remplie, signée et cachetée | <input type="checkbox"/> |
| Section 8 : Compléments d'information sur les produits ; remplie, signée et cachetée | <input type="checkbox"/> |
| Section 9 : Déclaration de déontologie des fournisseurs ; remplie, signée et cachetée | <input type="checkbox"/> |
| Copie de licence commerciale en cours de validité | <input type="checkbox"/> |

Nous prenons note du fait que NRC n'est pas tenu d'accepter l'offre la moins chère, ni aucune des offres reçues. Nous autorisons NRC à vérifier les informations fournies dans ce formulaire ou à faire appel à un tiers à cet effet s'il le juge nécessaire.

Nous confirmons que NRC peut s'appuyer sur les déclarations énoncées dans la présente lors de l'étude de notre offre et par la suite.

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Nom du signataire : | N° de tél. : |
| Qualité du signataire : | Nom de l'entreprise : |
| Signature et cachet : | Date de signature : |
| | Adresse : |

SECTION 6:
PROPOSITION DE PRIX

| Description des articles | Unités | Quantités | Origine | Prix unitaire en TTC (USD) | Prix total en TTC (USD) | Données techniques alternatives Toute différence avec notre cahier des charges doit être mentionnée |
|---|--------|------------|---------|----------------------------|-------------------------|--|
| Ampoule à LED 11 W- 220VAC | Pc | 50 | | | | |
| Ampoule à LED 5 W- 220VAC | Pc | 50 | | | | |
| Ampoule Economique 11 W- 220VAC | Pc | 50 | | | | |
| Ampoule Economique 5 W- 220VAC | Pc | 50 | | | | |
| Attache cable 10 mm | Bt | 5 | | | | |
| Attache cable 22 mm | Bt | 5 | | | | |
| Barrette de connexion 16mm ² | Paire | 20 | | | | |
| Barrette de connexion 25mm ² | Paire | 20 | | | | |
| Beche COQ | Pc | 1000 | | | | |
| Beche Crocodile | Pc | 10000 | | | | |
| Botte de terrain | Paire | 200 | | | | |
| Brouette 60 litres | Pc | 1000 | | | | |
| Cable cote à Cote 2x2,5mm ² | Pc | 50 | | | | |
| Cable de terre 1x25mm ² | Metres | 100 metres | | | | |
| Cable de terre 1x35mm ² | Metres | 100 | | | | |
| Cadenas à 3 clés | Pc | 50 | | | | |
| Cadenas à 5 clés | Pc | 50 | | | | |
| Chaux tamisee | Sac | 100 Sac | | | | |

| | | | | | |
|----------------------------------|-----|------|--|--|--|
| Ciment de 50 kgs | Sac | 5000 | | | |
| Clou de 10 cm | Kg | 1224 | | | |
| Clou de 12 cm | Kg | 2000 | | | |
| Clou de 3 cm | Kg | 500 | | | |
| Clou de 4 cm | Kg | 500 | | | |
| Clou de 6 cm | Kg | 500 | | | |
| Clou de 8 cm | Kg | 2000 | | | |
| Clous de toles | Kg | 5000 | | | |
| Coude en palstique PPR 0,5 pouce | Pc | 100 | | | |
| Coude en palstique PPR 3/4 pouce | Pc | 100 | | | |
| Coude Galva 0,5 pouce | Pc | 100 | | | |
| Coude Galva 3/4 pouce | Pc | 100 | | | |
| Cylindre pour serrure à 3 clés | Pc | 50 | | | |
| Cylindre pour serrure à 5 clés | Pc | 50 | | | |
| Disjoncteur monopolaire 10 A | Pc | 50 | | | |
| Disjoncteur monopolaire 16A | Pc | 50 | | | |
| Disjoncteur monopolaire 25A | Pc | 50 | | | |
| Disjoncteur monopolaire 32A | Pc | 50 | | | |
| Fer à beton de 12 mm | Pc | 2000 | | | |
| Fer à beton de 14 mm | Pc | 2500 | | | |
| Fer à beton de 6 mm | Pc | 2000 | | | |
| Fil à ligaturer | Kg | 54 | | | |
| Flexible pour toilette 0,5 pouce | Pc | 15 | | | |
| Flexible pour toilette 3/4 pouce | Pc | 15 | | | |

Annexe 3-07B au Manuel Logistique

| | | | | | | |
|--|-----|-----|--|--|--|--|
| Interrupteur Apparent SCH1 | Pc | 100 | | | | |
| Interrupteur Apparent SCH5 | Pc | 100 | | | | |
| Interrupteur Apparent SCH6 | Pc | 100 | | | | |
| Interrupteur encastre SCH1 | Pc | 100 | | | | |
| Interrupteur encastre SCH5 | Pc | 100 | | | | |
| Interrupteur encastre SCH6 | Pc | 100 | | | | |
| Lunette de toilette Ariston | Pc | 50 | | | | |
| Marteau de menuiserie | Pc | 100 | | | | |
| Marteau masse de 5 Kg | Pc | 50 | | | | |
| Melangeur | Pc | 80 | | | | |
| Peinture à Eau Latex 20 litres | Bte | 200 | | | | |
| Peinture à Eau Latex 4 litres | Bte | 100 | | | | |
| Peinture à huile Latex 20 litres | Bte | 20 | | | | |
| Peinture à huile Latex 4 litres | Bte | 100 | | | | |
| Pinceau de 1 pouce | Pc | 250 | | | | |
| Pinceau de 2 pouce | Pc | 250 | | | | |
| Pinceau de 3 pouce | Pc | 250 | | | | |
| Pioche avec manche | Pc | 600 | | | | |
| Prise électrique Apparante 16A-220V AC | Pc | 100 | | | | |
| Prise électrique Encastre 16A-220V AC | Pc | 100 | | | | |
| Projecteur à LED 20 W | Pc | 50 | | | | |
| Raccord union en palstique PPR 0,5 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Raccord union en palstique PPR 3/4 pouce | Pc | 50 | | | | |

Annexe 3-07B au Manuel Logistique

| | | | | | | |
|-------------------------------------|--------|-------|--|--|--|--|
| Raccord union Galva 0,5 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Raccord union Galva 3/4 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Robinet de 0,5 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Robinet de 3/4 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Scotch 3M | Rlx | 25 | | | | |
| Serrure complete à 3 clés | Kit | 25 | | | | |
| Serrure complete à 5 clés | Kit | 25 | | | | |
| Socket en porcelaine | Pc | 50 Pc | | | | |
| Soulier de cable 10 mm ² | Paire | 50 | | | | |
| Soulier de cable 16 mm ² | Paire | 50 | | | | |
| Soulier de cable 25 mm ² | Paire | 50 | | | | |
| Soulier de cable 35 mm ² | Paire | 50 | | | | |
| Té en plastique PPR de 0,5 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Té en plastique PPR de 3/4 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Té Galva de 0,5 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Té Galva de 3/4 pouce | Pc | 50 | | | | |
| Telephone pour mélangeur | Pc | 5 | | | | |
| Tie cable/ Sert cable | Paquet | 5 | | | | |
| Toile isolante | Pc | 20 | | | | |
| Toles BG 28 | Pc | 10000 | | | | |
| Toles BG 32 | Pc | 10000 | | | | |
| Toles BG 34 | Pc | 10000 | | | | |
| Triplex | Pc | 100 | | | | |
| Truelle | Pc | 120 | | | | |

Annexe 3-07B au Manuel Logistique

NRC

NORWEGIAN
REFUGEE COUNCIL

| | | | | | |
|---|----|-----|--|--|--|
| Tuyau en plastique PPR 0,5 pouce | Pc | 100 | | | |
| Tuyau en plastique PPR 3/4 pouce | Pc | 100 | | | |
| Tuyau galvanisé 0,5 pouce | Pc | 100 | | | |
| Tuyau galvanisé 3/4 pouce | Pc | 100 | | | |
| Verrou ordinaire | Pc | 100 | | | |
| PRIX TOTAL en TTC : | | | | | |
| Délai de livraison (en jours civils) | | | | | |

Nous prenons note du fait que vous n'êtes pas tenu d'accepter l'offre la moins chère, ni aucune des offres reçues.

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Nom du signataire : | N° de tél. : |
| Qualité du signataire : | Nom de l'entreprise : |
| Signature et cachet : | Date de signature : |
| | Adresse : |

SECTION 7

PROFIL DE L'ENTREPRISE ET EXPÉRIENCE PRÉALABLE

Le soumissionnaire est prié de :

1. soumettre le **Profil de l'entreprise** ;
2. remplir le **Tableau d'expérience préalable** ci-dessous, en indiquant les contrats effectués relatifs à la fourniture de marchandises semblables à celles visées par le présent contrat au cours des 5 dernières années ;
3. joindre des **pièces justificatives** de son expérience préalable (contrats, certificats d'achèvement, etc.).

| # | Nom du projet / type de prestation | Valeur totale des prestations effectuées (USD) | Durée du contrat | Date de début | Date de fin | Autorité contractante et lieu |
|-----|------------------------------------|--|------------------|---------------|-------------|-------------------------------|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| ... | | | | | | |

NOTE : le nombre de travaux indiqués ne doit pas être limité par le présent formulaire. Une liste complète des expériences des 5 dernières années doit être soumise en ajoutant des lignes au formulaire si nécessaire.
NRC procédera à d'éventuelles vérifications des références relatives aux contrats passés.

SECTION 8 :
Compléments d'information sur les données techniques des produits
(Les soumissionnaires peuvent ajouter des photos, des attestations d'agrément, des
certificats d'origine, des résultats d'analyses, etc.)

SECTION 9

DÉCLARATION DE DÉONTOLOGIE DES FOURNISSEURS

NRC, en tant qu'organisation humanitaire, attend de ses fournisseurs et contractants qu'ils respectent des normes déontologiques élevées. Toute entité qui facture à NRC plus de 10 000 dollars US (ou équivalent) au cours d'une année doit signer cette déclaration. Elle est conservée pendant dix ans et devrait être mise à jour tous les ans, ou plus souvent si nécessaire.

Le personnel de NRC peut effectuer des contrôles inopinés pour s'assurer du respect de ces normes. Si NRC juge qu'un fournisseur ne respecte pas ces normes ou ne prend pas les mesures appropriées pour cela, il peut dénoncer l'ensemble des contrats et accords qui le lient à ce fournisseur.

Quiconque est en relation d'affaires avec le Conseil norvégien pour les réfugiés doit au minimum :

1. se conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur dans le ou les pays où ces affaires sont menées ;
2. respecter les normes déontologiques énoncées ci-dessous ;
3. reconnaître la justesse de ces normes et être disposé à apporter des changements à son organisation.

1. Lutte contre la corruption et respect des lois et réglementations

- 1.1. Le fournisseur confirme n'être impliqué dans aucune forme de corruption.
- 1.2. Lorsqu'il existe un conflit d'intérêts potentiel entre le fournisseur ou l'un des membres de son personnel et un membre du personnel de NRC, le fournisseur le signale par écrit à NRC. NRC décide alors si une mesure doit être prise. Un conflit d'intérêts peut être dû à un lien avec un membre du personnel : parent proche, etc.
- 1.3. Si des représentants de NRC lui imputent des faits de corruption, le fournisseur en avertit immédiatement les hauts responsables de NRC.
- 1.4. Le fournisseur est inscrit comme redevable de l'impôt auprès de l'administration publique compétente.
- 1.5. Le fournisseur paie des impôts en vertu de toutes les lois et réglementations nationales applicables.
- 1.6. Le fournisseur atteste ne participer ni à la production ni à la vente d'armes, y compris les mines anti-personnel.

2. Politique envers les employés

- 2.1. Notre entreprise ne pratique ni le travail forcé ni l'esclavage et ne fait pas travailler des détenus non volontaires.
- 2.2. Les travailleurs ne sont pas tenus de donner une « caution » ou des papiers d'identité à leur employeur et sont libres de quitter leur employeur à l'issue d'un préavis raisonnable.
- 2.3. Les travailleurs, sans distinction, ont le droit de fonder des syndicats ou d'adhérer au syndicat de leur choix et de participer à des négociations collectives.
- 2.4. Les personnes de moins de 18 ans ne se voient pas confier de travail dangereux pour leur santé ou leur sécurité, dont le travail de nuit.
- 2.5. Les employeurs de personnes de moins de 18 ans veillent à ce que les horaires et la nature de leur travail ne les empêchent pas de poursuivre leurs études.
- 2.6. Le lieu de travail n'est le théâtre d'aucune discrimination fondée sur l'appartenance ethnique, la religion, l'âge, le handicap, le genre, l'état matrimonial, l'orientation sexuelle, l'appartenance à un syndicat ou l'affiliation politique.
- 2.7. Des mesures sont prises pour protéger les travailleurs contre les comportements sexuels déplacés, les menaces, les insultes ou l'exploitation, et contre la discrimination ou le licenciement pour des motifs injustifiables, comme le mariage, la grossesse, la parentalité ou la sérologie VIH.
- 2.8. Sont interdits les violences ou châtiments physiques et les menaces de telles violences, le harcèlement sexuel ou autre, les violences verbales et les autres formes d'intimidation.
- 2.9. Des mesures sont prises pour prévenir les accidents et atteintes à la santé provoqués ou favorisés par le travail ou survenant pendant le travail, en réduisant autant que raisonnablement possible les causes des aléas liés à l'environnement professionnel.
- 2.10. Les salaires et indemnités versés pour une semaine de travail normale devraient correspondre, au minimum et en retenant le montant le plus élevé, aux normes juridiques nationales ou aux normes de référence du secteur. Les salaires devraient toujours suffire à couvrir les besoins de base.

- 2.11. Les horaires de travail respectent la législation nationale et/ou les normes de référence du secteur, la meilleure protection offerte étant retenue. Il est recommandé que les horaires de travail n'excèdent pas 48 heures par semaine (8 heures par jour).
- 2.12. Les travailleurs ont droit à au moins un jour de repos par période de sept jours.
- 2.13. Tous les travailleurs ont droit à un contrat de travail, rédigé dans une langue qu'ils comprennent.
- 2.14. Les travailleurs reçoivent régulièrement une formation aux questions de santé et de sécurité, dont il est gardé trace, et une telle formation est organisée pour les nouvelles recrues.
- 2.15. Il est donné accès à des sanitaires propres, à l'eau potable et, si nécessaire, à un lieu où stocker la nourriture dans de bonnes conditions d'hygiène.
- 2.16. Le logement, s'il est fourni, doit être propre, sûr et correctement aéré, et disposer de sanitaires propres et de l'eau potable.
- 2.17. Aucune réduction de salaire n'est appliquée par mesure de discipline.

3. Conditions environnementales

- 3.1. La production et l'extraction des matières brutes destinées à la production ne contribuent pas à la destruction des ressources et des moyens de subsistance de populations marginalisées, par exemple en utilisant de vastes terres ou d'autres ressources naturelles dont ces populations dépendent.
- 3.2. Les mesures environnementales sont prises en compte sur toute la chaîne de production et de distribution, depuis la production des matières brutes jusqu'à la vente aux consommateurs. Les aspects environnementaux au niveau local, régional et mondial sont pris en compte. L'environnement local sur le site de production n'est pas surexploité ou dégradé par la pollution.
- 3.3. Les législations et réglementations nationales et internationales sur l'environnement sont respectées.
- 3.4. Les produits chimiques dangereux et autres substances sont gérés avec soin, conformément à des procédures de sécurité consignées.

Nous, soussignés, attestons nous conformer à toutes les lois et réglementations applicables et respecter les normes déontologiques énoncées ci-dessus, ou reconnaître la justesse de ces normes et être disposés à apporter des changements à notre organisation.

DATE : _____

NOM DU FOURNISSEUR/DE L'ENTREPRISE : _____

NOM DU REPRÉSENTANT : _____

SIGNATURE : _____

CACHET DE L'ENTREPRISE : _____

